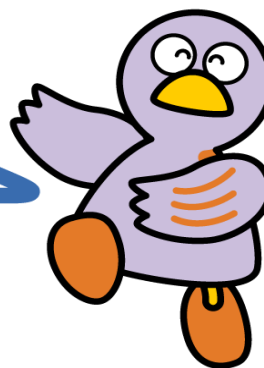


Capítulo 12

Ventanillas de Consulta



Mascota de Saitama KOBATON

1 Servicios de Consultas Generales

2 Consultas Profesionalizadas

1 Servicios de Consultas Generales

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|---|--|--|---|---------------------|
| <p>Centro de Consulta General de Saitama (Saitama-ken Urawa Godo Chosha, 3F, dentro de la (Fund.) Asociación de Intercambio Internacional de la Prefectura de Saitama).</p> <p>*En el caso de que tenga algún problema de comunicación en las ventanillas de las instituciones públicas (por ejemplo el palacio municipal) por no entender el idioma japonés, solicite en la ventanilla que nos contacte por teléfono; el centro le apoyará mediante intérprete por teléfono.</p> | <p>048-833-3296</p> <p>https://sia1.jp/foreign/advice/</p> | <p>Japonés Inglés Español Chino Portugués Coreano Tagalo Tailandés Vietnamita Indonesio Nepalí</p> | <p>De lunes a viernes. * Excepto feriados, fin de año y Año Nuevo. * Para consultas sobre al sistema de control de inmigración y asuntos laborales, jurídicos y sociales, el problema de bienestar social es necesario hacer una cita previa.</p> | <p>9:00 ~ 16:00</p> |
| <p>Centro para la Promoción de la Igualdad de Género de la Prefectura de Saitama "With you Saitama" (2-2 Shintoshin Chuo-ku, Saitama-shi)</p> <p>*Consultas sobre relaciones personales, familiares y matrimoniales, violencia doméstica y dudas diversas.</p> | <p>048-600-3800</p> <p>http://www.pref.saitama.lg.jp/withyou/counsel/guide.html</p> | <p>Japonés</p> | <p>De lunes a sábado, excepto, días festivos, el tercer jueves de cada mes y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo.</p> | <p>10:00~20:30</p> |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|--|--|--|---|--|
| Ayuntamiento de Ageo Hello Corner Lunes: 1er piso del Dai 3 Bekkan Sábado: Honcyousha Sala de reunión 501 | 048-775-5111 (Extensión: 810) https://www.city.ageo.lg.jp/page/4-hc.html | Español (cara a cara) | 1er.2do.3er y 5ta.Lunes 4to.Sábado | 9:00~12:00 13:00~16:00 |
| | | Inglés (cara a cara) | | 9:00~12:00 |
| | | Chino ,portugués y (※ vietnamita (cara a cara) | (※) Vietnamita es solo sábado | 13:00~16:00 |
| | | (Interpretamos por teléfono para los visitantes) Inglés Chino Español, Portugués Coreano Vietnamita Nepalí Indonesio Tagalo Tailandés (*)Hindi,mongol | Lunes-Sábado (*)Hindi Lunes-Viernes | 8:30~17:00 (*)Hindi 9:00~12:00 |
| Ayuntamiento de Iruma en edificio A en el segundo piso dentro de Sección de cultura autónoma Recepción de consulta de extranjeros ※Implementación programada | 04-2964-1111 (Extensión: 2146) http://www.city.irusa.saitama.jp/kurashi/soudan_madoguchi/gaikokujin_soudan/gaikokujinsoudan.html | Inglés | Martes 2do.4to.Viernes | 9:00~12:00 |
| | | Español | Miércoles | |
| | | Chino · Inglés | 1er.Jueves de cada mes | |
| Ayuntamiento de Kawagoe Centro de Intercambio Internacional (Kurasse Kawagoe, 5to piso) | 049-228-7723 https://www.city.kawagoe.saitama.jp/kurashi/bunkakyoyo/kokusaikoryu/foreigncitizen_consul.html | Chino · Inglés | 1er. y 3er. Sábado | 13:00~18:00 |
| | | Chino · Inglés | 2do. y 4to. lunes | |
| | | Consultas sobre la calificación del estado de permanencia. (Japonés) | 4to. sábado | |
| | | Consultas legales (Japonés) *Es necesario hacer una cita posible. | 4to. viernes | 15:00~17:00 |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|---|---|---|--|---|
| Sección Coexistencia multicultural, División de Promoción Co-laboral de la Ciudad de Kawaguchi (CUPO · LA, M4to piso del edificio principal) *Consultas simples sobre la vida diaria | 048-227-7607 https://www.city.kawaguchi.lg.jp/soshiki/01060/020/4/3584.html | Japonés inglés chino coreano Vietnamita Nepalí Indonesio Tagalo Tailandés Portugués Español | De martes a sábado días festivos, y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo está cerrada | 9:00~12:00 13:00~17:15 |
| Ayuntamiento de Kawaguchi Honchosha (Sección de ciudadanos) | 048-258-1110 | Japonés Inglés Chino Turco | Todos los jueves | 10:00~12:00 13:00~16:00 |
| Ayuntamiento de Kawaguchi Consultas sobre diferentes trámites* Consultas de documentos oficiales con los especialistas administrativos | 048-258-1110 (Sección de Consultas de los Ciudadanos) | Japonés *Es necesario hacer una cita. ※La consulta en idioma turco está sujeta a cambios | 3er. miércoles | 13:30~16:00 |
| Alcaldía del Distrito de Omiya, Municipio de Saitama | 048-646-3097 (Sección de Consulta de los Ciudadanos) | Inglés y tagalo | Lunes | 9:00~12:00 |
| | | Coreano | Martes | |
| | | Inglés y portugués | Miércoles | |
| | | Chino | Jueves | |
| Centro de Intercambio Internacional, Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB) (9no. piso del Comunal de la salida este de la estación.) | 048-887-1506 https://www.stib.jp/okusai/consult.shtm | Japonés | Lunes ~ Jueves ※excepto feriados | 10:00~17:00 (recepción hasta 16:30) |
| | | Chino | Martes ※excepto feriados | 9:00~12:00 13:00~15:00 (recepción hasta 14:00) |
| | | Inglés | Miércoles ※excepto feriados | 9:00~12:30 13:00~14:30 (recepción hasta 14:00) |
| | | Coreano | Jueves ※excepto feriados | 9:00~12:00 13:00~15:00 (recepción hasta 14:00) |
| Ayuntamiento de Soka Departamento Internacional de Consultas | 048-922-2970 http://www.city.soka.saitama.jp/cont/s14 | Inglés, chino, *(Previa cita) español, coreano, | Lunes Miércoles Viernes | 9:00~17:00 |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|---|---|--|-------------------------------|--|
| | 02//010/020/030/01.html | tailandés y francés | Martes Jueves | Previa cita |
| Ayuntamiento de Tokorozawa Sección de Consultas a los Ciudadanos | 04-2998-9092 | Chino | 1er. y 3er. jueves | 10:00~12:00 (recepción hasta 11:30) |
| | | Inglés, tagalo | 2do. y 4to. jueves | |
| Ayuntamiento de Hanno Sección de apoyo a la actividad de región local | https://www.city.hanno.lg.jp/artic/e/detail/3579 Dirección de correo electrónico jiti2@city.hanno.lg.jp | Inglés Español | 1er y 3er jueves 4to lunes | 9:00~12:00 |
| Ayuntamiento de Shiki 1er edificio de gobierno Sección de promoción del actividad social | 048-473-1111 Número de extensión 2145 Se requiere reserva excepto los días de consulta | Inglés | 1er jueves 3er martes | 10:00-12:00 14:00-16:00 |
| | | Chino Vietnamita ※Se requiere reserva sin falta | 1er jueves 3er lunes | 10:00-12:00 14:00-16:00 |
| Ayuntamiento de Toda Sección de promoción de la colaboración | 048-441-1800 (Extensión 483) https://www.city.toda.saitama.jp/soshiki/192/community-gaikokujin-soudan.html | Inglés | lunes y miércoles | 9:00-12:00 13:00-17:00 |
| | | Chino Coreano del sur Coreano del norte ※Puede ser cambiado debido a la asistencia del consejero. El traductor automático está siempre disponible en 74 idiomas. | martes, jueves y viernes | |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|---|---|--|---|---|
| Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Toda (Ayuntamiento de Toda, Niizo-minami Chosha 2do piso) 1. Problema para los extranjeros · recepción de consulta de vida Consulta legal extranjera | 048-434-5690 http://www.toda-tifa.jp/news.html | 1. Japonés inglés Chino ※Consulte para otros idiomas 2. Japonés inglés Chino ※Consulte para otros idiomas (Reserve por teléfono o recepción antes de las 12:00) | 3. Martes ~ Domingo 4. Todos los meses 2do miércoles (Previa cita :hasta 12:00 del día anterior) | 1. 8:45~17:30 2.14:00-/ 15:00/ 16:00/ 3cuadros |
| Ayuntamiento de Higashi-Matsuyama División de asuntos generales | 0493-23-2221 (Extensión: 275) | Japonés Inglés | Lunes ~ Viernes | 8:30~17:15 |
| Ayuntamiento de Sayama 2nd piso dentro de Sección de cultura autónoma Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Sayama Negocio de apoyo a la consulta de extranjeros | 04-2952-4584 http://www.sifa.saitama.jp/ | Inglés y otras lenguas se usan el dispositivo Poketalk. Tipo de consultas: Vida diaria, consulta legal etc. Un intérprete le acompañará a la división encargada para la consulta. El centro de ayuda y Consultas para los Residentes Extranjeros funciona desde el año 2020, a modo de prueba en colaboración con la ciudad. | Lunes · Miércoles Viernes | 9:00-16:00 9:00-15:00 |
| Ayuntamiento de Fujimi | 049-251-2711 (Ayuntamiento de Fujimi) | Inglés, chino, coreano, tagalo cebuano <u>* Necesita consultar sobre los idiomas a disposición</u> | Jueves | 13:00-16:00 |
| Ayuntamiento de Fujimino | 049-269-6450 (Centro de Intercambio Internacional de Fujimino) | Inglés, chino, coreano, tagalo español <u>* Necesita consultar sobre</u> | Lunes - Viernes | 13:00~16:00 |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|---|--|---|---|----------------------------|
| Ayuntamiento de Miyoshi-machi | 049-269-6450 (Centro de Intercambio Internacional de Fujimino) | los idiomas a disposición Inglés, español y portugués | Martes-Jueves | 10:00~16:00 |
| Centro de Intercambio Internacional de Fujimino (FICEC) 〒356-0004 5-4-25 Kamifukuoka Fujimino shi | 049-269-6450 (Centro de Intercambio Internacional de Fujimino) 049-269-6450 049-256-4290 http://www.ficec.jp/ | | Jueves | 13:00~16:00 |
| | | | Lunes ~ Viernes Sábado · Domingo | 10:00~16:00 13:00-16:00 |
| Network119 de Extranjeros (en el Centro YMCA Internacional de Saitama) | 090-3009-3619 URL http://www.jades.as.or.jp/consulta/index.html Email gaikokujin119@yahoo.co.jp | | Consultas personales todos los martes | 19:00~21:00 |
| Network119 de Extranjeros (en el Centro YMCA Internacional de Saitama) | 090-3009-3619 URL http://119network.jmdo.com/ Email gaikokujin119@yahoo.co.jp | Inglés, español y portugués Japonés, portugués y español | Consultas por teléfono: Servicio permanente | 9:00~19:00 |
| Asociación Kaigai Nikkeijin Kyokai Servicio de información para trabajadores Nikkeis | 045-211-1788 http://www.jades.as.or.jp/consulta/index.html | | Lunes ~ Viernes | 14:00~17:30 |

2 Consultas Profesionalizadas

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|--|--|---|--|---------------------|
| Asociación de Abogados de Saitama * Centro de Consultas Legales | 048-710-5666 https://www.saiben.or.jp/foreiner.html | Japonés *Es necesario hacer una cita. | Recepción de reservaciones: Lunes ~ Viernes | 9:00~17:00 |
| | | | Consultas: Miércoles y viernes | 13:00~16:00 |
| Houterasu Saitama * Este centro ofrece información útil sobre el sistema jurídico japonés y organizaciones/grupos de abogados sin costo. (El costo de las llamadas no será cubierto.) En cuanto a los requisitos para el ingreso, se pueden hacer consultas legales gratuitas. | 050-3383-5375 0570-078312 0503383-5375 Desde IP teléfono https://www.houterasu.or.jp/chihoujimusho/saitama/index.html | (Llamada telefónica) sólo en japonés (Para entrevista es necesario hacer una cita) Consultas legales gratuitas para los quienes cumplan con los requisitos Según el idioma necesario, disponemos intérprete. | Petición de cita: Lunes~viernes *sólo días laborables | 9:00~17:00 |
| | | | Consultas: los segundo y cuarto miércoles de cada mes *sólo días laborables (excepto días festivos y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo | 13:00~16:20 |
| Houterasu para Servicios Multilingües “ Este centro ofrece servicios multilingües de Houterasu. Usted podrá obtener datos jurídicos y reservar una cita previa sin costo. (El costo de las llamadas no será cubierto). | 0570-078377 | (por teléfono) chino, inglés, español, portugués, coreano, vietnamita, tagalo, nepalés y tailandés | Llamadas: lunes~viernes *sólo días laborables | 9:00~17:00 |
| Abogado corporativo Oficina sobre Consultas Legales Públicos | 03-5979-2880 https://t-pblo.jp/fiss/ | Japonés, inglés, chino (Visitas: * Es necesario pedir cita) En otros idiomas, se procurará interpretación en función de la lengua de la persona que realice la consulta. | Lunes ~ Viernes | 9:30~17:00 |
| Centro de Consultas | #9110 048-822- | Japonés | Disponible siempre | Atender en 24 horas |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|--|--|---------|--|-------------------|
| <p>Generales de la Policía, Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</p> <p>*Se aceptan peticiones, opiniones y consultas sobre los diferentes servicios y sobre las actividades policiales.</p> | <p>9110 (Está prohibido líneas telefónicas o algunos central telefónica IP) Desde los teléfonos analógicos, los dispositivos o una parte de IP(excepto los de NTT) y los teléfonos fijos en los que no se pueda usar el #9110, llamar al 048-822- 9110. Página web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama https://www.police.pref.saitama.lg.jp</p> | | <p><u>Todo el día</u> <u>※Los días laborables a partir de las 17:15 incluyendo los sábados, domingos, días festivos, fin de año e inicio del mismo. Comunicarse a la Sección General de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</u> <u>su llamada será transmitida automáticamente a un encargado.</u></p> | |
| <p>Centro Apoyo para Víctimas del Crimen de la Policía de Saitama</p> <p>Lamza Tower 3er piso. Numakage 1-10-1, Minami- ku, Saitama-shi</p> | <p>① 0120-381-858 Ante alguna desgracia o accidente puede realizar la consulta directamente o mediante algún familiar</p> <p>② #8103 Consulta sobre crímenes sexuales (ha- tosan) o al 0120-83-8103 en caso de ser la víctima puede realizar la consulta directamente o mediante algún familiar</p> <p>Página Web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama http://www.police.pref.saitama.lg.jp</p> | Japonés | <p>Lunes ~ Viernes (excepto feriados, fin de año e inicio del mismo)</p> <p>Disponibles siempre</p> | <p>8:30~17:15</p> |
| | | | <p>Atender en 24 horas <u>Todo el día</u> <u>※Los días laborables a partir de las 17:15 incluyendo los sábados, domingos, días festivos, fin de año e inicio del mismo. Comunicarse a la Sección General de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</u> <u>su llamada será transmitida automáticamente a un encargado.</u></p> | |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|--|--|---|---|---|
| <p>Centro de Apoyo a la Juventud de la Policía de la Prefectura de Saitama (Lanza Tower 3er piso Numakage 1-10-1, Minami-ku, Saitama-shi)</p> <p>* Este centro atiende consultas de los jóvenes mismos de su padre/madre/tutor, sobre problemas como delincuencia, maltrato y daño del crimen etc.</p> | <p>048-865-4152 (para los padres etc) 048-861-1152 (sección de teléfono para los jóvenes)</p> <p>Página Web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama https://www.police.pref.saitama.lg.jp</p> | Japonés | Lunes ~ Viernes (excepto días festivos, fin de año e inicio del mismo) | 8:30~17:15 |
| <p>Sección de la Policía Ferroviaria de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</p> <p>* Aceptan consultas sobre tocamientos y otras agresiones sexuales en trenes, estaciones de ferrocarril, etc.</p> | 048-641-0599 | Japonés | Todos los días del año | Las 24 horas del día * Existen casos que pueden ser atendidos por agentes masculinos |
| <p>Oficina Regional de Asuntos Jurídicos de Saitama</p> <p>Consultas en Línea sobre Derechos Humanos para los Extranjeros (Gaikokugo Jinken Sodan Daiaru)</p> | 0570-090911 | Inglés Chino, coreano, inglés, filipino, portugués, vietnamita, Nepali, español, Indonesio y tailandés | Lunes ~ Viernes Excepto los días festivos y fin e inicio del año | 9:00~17:00 |
| <p>Centro de Consultas y Apoyo a las Víctimas de la Violencia Doméstica de la Prefectura de Saitama (Centro para la Promoción de la Igualdad de Género)</p> <p>* Consultas relativas a la violencia por parte de la pareja</p> | 048-600-3800 | Japonés | Lunes~sábado *Excepto los días festivos, el tercer jueves de cada mes y durante las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo | 10:00 ~20:30 |

Guía de Vida Diaria en Saitama

| Lugar | Teléfono y URL | Idioma | Día | Horario |
|---|---|--|--|--------------|
| Centro de Consultas y Apoyo a las Víctimas de la Violencia Doméstica de la Prefectura de Saitama (El Centro de Consultas Femeninas) * Consultas relativas a la violencia por parte de la pareja | 048-863-6060 | Japonés | Lunes~sábado | 9:30~20:30 |
| | | | Domingos y días festivos * Excepto durante las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo | 9:30~17:00 |
| Fundación de Bienestar y Educación para los Asiáticos * Sede de Asistencia a los Refugiados | Refugiados Indochinos y Convención Relativa al Estatuto de los Refugiados · Los que solicitar para reconocimiento de estatus de refugiado 0120-925-375 | Japonés, inglés francés, vietnamita myanmar * Cuando la consulta es en otro idioma, informe el idioma con anticipación. | Lunes ~ Viernes | 9:30 ~ 17:00 |
| Sede Regional de la Prefectura de Saitama de la Unión de Coreanos Residentes en Japón Saitama Kankoku Kaikan * Consultas destinadas a los coreanos residentes en Japón y presentación de la cultura coreana. | 048-831-3959 | Japonés y coreano | Lunes ~ Viernes | 9:30 ~17:00 |

Nota: Los días de consultas excluyen los días de fiestas, fin e inicio del año.